



联合国

经济及社会理事会



Distr.
GENERAL

E/CN.17/1995/7
7 February 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

可持续发展委员会

第三届会议

1995年4月11日至28日

审查各组部门性主题, 第二阶段:
土地、荒漠化、森林和生物多样性

养护生物多样性

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导言	1 - 3	3
一、概览	4 - 30	4
A. 生物多样性和可持续发展	4 - 8	4
B. 宝贵资产的损失	9 - 24	5
C. 联合国环境与发展会议: 养护生物多样性和持续 利用方面的一个挑战	25 - 30	9
二、审查已取得进展: 主要政策问题和经验	31 - 84	11
A. 主要集团和非政府组织的经验	33 - 56	12

目录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
1. 土著和农村社区	33 - 38	12
2. 妇女	39 - 46	13
3. 非政府组织	47 - 56	15
B. 同财务和技术有关的问题	57 - 66	17
C. 最近在国际合作方面的发展和经验	67 - 84	20
1. 政府间程序	67 - 83	20
2. 联合国系统	84	25
三、结论和行动建议	85 - 104	25
A. 结论	85 - 89	25
B. 行动建议	90 - 104	27
1. 合作方案及协力安排	91 - 95	27
2. 资料交换和联网	96	28
3. 教育、科学、人力资源开发、技术转让及 能力建立	97 - 98	28
4. 政策改革	99 - 100	28
5. 额外的行动建议	101 - 104	29
<u>附件.</u> 联合国系统在支持《21世纪议程》第15章和《生物 多样性公约》方面的活动		31

导 言

1. 本报告审查自联合国环境与发展会议(环发会议)以来在执行《21世纪议程》¹ 第15章(养护生物多样性)内所载目标方面取得的进展,并提出一系列供采取行动的建议。报告由联合国环境规划署(环境规划署)作为《21世纪议程》第15章的任务管理人按照可持续发展机构间委员会第四届会议商定的安排,同联合国秘书处协商后编写的。报告审查了自环发会议以来取得的进展,并突出被认为将从可持续发展委员会进一步的审议、支助和指导中获益的主要生物多样性问题。

2. 养护生物多样性问题主要在《21世纪议程》第15章以及在其他几个有关章次中加以论述,这个问题将由委员会本届会议在题为“土地荒漠化、森林和生物多样性”一组主题的范围内加以审议。第15章的目标旨在养护生物多样性、可持续使用生物和遗传资源、公平合理地分享因使用这些资源和执行《生物多样性公约》² 得到的好处,第15章的目标明确地反映《公约》的目标。第15章论述的问题之中许多已经在《21世纪议程》其他各章以及在《生物多样化公约》和其他国际文书处理过了,如《濒危野生动植物种国际贸易公约》(濒危物种贸易公约)³、《养护野生动物中移栖物种公约》⁴、《关于特别是水禽生境的国际重要湿地公约》⁵和《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约》(A/49/84/Add.2,附件,附录二),以及各区域海洋方案。

3. 在编写本报告时,下列广泛的联合国机构提出了意见:联合国秘书处政策协调和可持续发展部、联合国农业组织(粮农组织)、联合国教育、科学和文化组织(教科文组织)联合国贸易和发展会议(贸发会议)、联合国工业发展组织(工发组织)、国际劳工局(劳工局)、国际农业发展基金(农发基金)、世界气象组织(气象组织)国际海事组织(海事组织)、联合国人口基金(人口基金)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、国际电信联盟(国际电联)、世界银行、联合国环境规划署(环境规划署)、各区域委员会、各区域政府间组织;许多非政府组织也提出了意见,如:世界保

护联盟、世界资源研究所、环境联络中心国际、国际农业研究协商小组、非洲技术研究中心、环境保卫基金、绿色和平、第三世界网络、鸟类生命国际和德国非政府组织论坛等。

一、概览

A. 生物多样性和可持续发展

4. 生物多样性是指一切生存在地球上的动植物和微生物的变异和变量,是指包括它们在内的生态综合体以及它们彼此之间交互作用的方式以及同自然界四周包括生态系统多样性、物种多样性和遗传多样性交互作用的方式。生物多样性是自然界为打开可持续发展机会所提供的钥匙。基因、物种和生态系统的生物资源主要是可再生资源;如果加以有效管理,它们可以提供可持续发展的基础。因此养护生物多样性对人类存亡绝续极为关键。这是关键的可持续发展问题如粮食安全、人类健康和可持续生活等的核心部分。高农业和林业生产力和可持续力取决于由估计1 000万(500万至一亿之间)种动植物和微生物物种组成的种类庞杂的生物群的生生不息和遗传多样性。生物多样性野生生物和饲养生物使我们可以满足许多我们日常对粮食、住所、医药和工业产品的需求。象羊毛、皮革、棉花、丝绸、林材、藤条、松脂、树胶、橡胶、肉类、马铃薯、玉米、大米、麦、香蕉、药用植物、可可、茶和咖啡等一类的基本商品,只是少数通常被视为当然的生物多样性的典型构成部分。没有这些原料,将不可能维持人的生计如农业、林业和渔业,药品和保健方面的改进也将受到严重阻碍。

5. 因此养护生物多样性和利用其构成部分的基本动机深深植根于对人民的福祉和可持续发展的关切。生物多样性不应仅从养护和科学方面来看,还应从经济 and 资源方面作为一个可持续发展问题来看。因此,必须将旨在养护生物多样性行动充分并入总的国家可持续发展计划,和并入相关的部门计划(如农业、林业、水产、农村发展和土地利用等)。

6. 养护生物多样性和可持续地利用生物资源贯穿《21世纪议程》所述的广泛问题,包括重要的经济和其他人类活动,如:促进可持续农业生产和农村发展(第14章)、管理脆弱的生态系统(第13章)、保护大洋和海洋环境、沿海地区的管理和可持续发展(第17章)、保护淡水资源(第18章)、制止砍伐森林和防止荒漠化(第11和12章)、消除贫穷(第3章)、对生物技术的无害环境管理(第16章)、土著人民及其社区的作用(第26章)、改变消费形态(第4章)。载于这些章次内的关于这些问题的审议经过,只有当考虑到生物多样性时,才会有益。

7. 《21世纪议程》第15章还涉及宏观经济政策问题,如:外债和资源净转让(第33章),这是支持浪费性的消费方式(第33章),以及人口动态(第5章)和贸易与环境(第2章)。因此,《21世纪议程》第15章以及各有关章次内的活动,加上《生物多样性公约》和其他相关法律文书和协议内载的措施,需要在每一个层级并入政治、社会和经济决策过程。《21世纪议程》第15.5(b)段(关于拟订国家战略)已经在此设想,第8章(将环境与发展并入决策过程)进一步加以阐述。发展中国家对可持续增长和消除贫穷的优先需要,必须充分加以考虑。人民--特别是土著人民和当地社会--作为生物资源的使用者,必须被确认为生物多样性的前线管理人。

8. 由于为实现可持续发展和促进人类幸福的生物和遗传资源极其重要,所以值得指出的是,生物多样性迅速恶化大体上是人类活动的结果。尽管过去二十年来日益设法制止或甚至扭转这种趋势,但世界生物多样性仍在继续损失。如果还不立即作出果断一致的努力,以一种协调一贯的方式执行联合国环境与发展会议所作的承诺,不仅物种的损失继续以目前估计的每年2万至5万物种的速度继续下去,而且在上述关键的社会经济部门的活动可能因其原料的恶化或长期损失而受到严重破坏。

B. 宝贵资产的损失

9. 维持可持续发展的生物多样性的价值正逐渐为人们所认识,目前正在采取步骤养护生境、物种和遗传资源。此外,这个问题日益受到注意,有助于显示人们对

地球上生物多样性的范围和价值所知如何之少。在两个主要领域上缺乏知识：首先，目前既没有现存生物物种的总数，也没有过去数世纪来消失的生物物种的数目。就生物多样性可能改善人类生活的一切积极好处而言，科学家迄今仍无法估计地球上究竟有多少物种或有机物。对世界物种总数有各种估计数，出入很大。迄今虽然全世界仅170万动植物或有机物的物种被发现，但对地球上物种总数的估计从500万至1亿不等，甚至更多，1000万种是保守的估计。据估计物种目前每天以30至300种的速度消失，虽然这只是粗率的猜测性评估；目前仍然有少数对人类如此直接相关的科学领域人们所知甚少。《21世纪议程》要求根据各国的国家评估(第15.7(b)段)定期编印关于生物多样性的最新报告，这有助于拉近科学知识方面的差距。可持续发展委员会第三届会议应当提供一次宝贵的机会，以审查在这个重要领域所取得的进展。其次，生物多样性的价值，特别是就经济和资源而言，及其目前和今后的可能用途究竟有多大，仍然无人知晓。

10. 主要由于生物多样性包括许多构成部分，以及由于科学和其他数据奇缺，所以极难决定生物多样性所提供的许多物品和服务的全部经济和生态价值。基于这些和其他原因，经济制度和政策均没有确认生物多样性的价值，这成为生物多样性减少的主要原因之一。对生物多样性价值的评估，往往是根据从农作物、渔业和野生动物种以及从其中的遗传变异(即直接将生物资源用于创收)生产的产品所得的价值作出的。例如，1989年农业占低收入发展中国家国内生产总值的32%，占中等收入国家的12%。同年，农产品贸易额达3万亿美元，而渔业在全世界提供一亿吨食物。

11. 野生物种和其中的遗传变异每年对农业、医药、和工业的贡献的价值多达数十亿美元。所谓的“消耗性利用价值”(从直接消费，无需通过市场的资源所得价值)，往往是农村地区社区福利的基础。例如，在尼泊尔、坦桑尼亚联合共和国和马拉维，木柴和粪肥提供这些国家90%以上所需的全部基本能源，在许多其他国家则超过80%。对四个亚马逊印第安土著族群的研究发现，他们将所有森林林木的一半至三分之二用作粮食、建材、其他技术的原料、药品和贸易商品(实际上所有物种均被

用作木柴或捕获的动物的饲料)。经济绩效的常规衡量标准如国民生产总值等,往往在计算这类物品的年收入时忽略它们被广泛使用的现象,纵然用其他资源取代这种物品的价值是相当可观的。

12. 在非洲,所捕获的物种帮助养活农村人民特别是生活在穷乡僻壤的赤贫村民。在博茨瓦纳,在某些地区50%以上的野生动物物种每年提供每人90公斤以上的动物性蛋白质:每年单从跳兔就取得300万公斤肉类。在加纳,大约75%的人口大体上靠传统的蛋白质供应来源,主要为野生生物如鱼、毛虫和蚯蚓等。在尼日利亚,猎物占农村地区人民年平均消耗动物蛋白质的20%(包括10万吨两种叫做“割草机”的巨鼠)。在扎伊尔,所消耗的75%的动物蛋白质来自野生来源。

13. “生产性利用价值”一词是指在商业上取得用于在正式市场上交换的产品,因此往往只是反映于国民所得帐户的生物资源价值。生产性利用诸如燃材、木材、鱼、兽皮、麝香、象牙、医药用植物、蜂蜜、蜂蜡、纤维、树胶、树脂、白藤、建材、装饰品、作为猎物出售的动物、饲料、蘑菇水果和染料等生物产品,可以对国民经济产生重大影响。

14. 这种价值可以非常高昂,据估计世界市场经济中40%主要为生物产品和加工产品。在美利坚合众国国内生产总值中大约4.5%来自收获野生物种,1976年至1980年期间每年估计约值870亿美元。野生物种和生态系统在发展中国家经济所占百分比往往远大于工业化国家。例如野外森林的木材是印度尼西亚第二大外汇创汇产品(仅次于石油),在所有湿热带,各国政府将其经济立足于收获野外树木:(1981年至1983年每年从亚洲、非洲和南美洲出口的全部木材产品价值平均为81亿美元。

15. 虽然生产性利用价值所反映的市场价格可以是价值的一项重要指标,但并非都能正确反映资源的真正经济价值,而且也未有效解决分配和公平的问题。此外,消费在显然可能对资源的价值有不同看法:当他们欣赏自然美景时,他们对热带森林的重视同他们使用木材产品时的心情就不一样。如何界定以及将这些不同评价联系起来的方法,目前仍在研讨中。

16. 此外,没有消费用途或生产性用途的物种却可能对生态系统起重要作用,支持没有这种用途的物种。例如在马来西亚沙巴,最近的研究显示,在商业性合欢树种植园中的野生鸟类密度过高,使本来可以吃掉树叶的毛虫无法繁殖;鸟类需要自然森林栖居。

17. 所有物种均系生态系统的一部分,然后生态系统又向人类提供可观价值的服务。这些服务往往被视为“公共财物”,造福整个人类社会,但却很少以经济价值评价。

18. 此外,如在尼泊尔所示,虽然可以在该国境内得到这种益处,但也可以在该国境外得到因养护产生的许多好处,其形式多种多样,如因养护山地森林而减少洪水、供应药用植物和遗传材料,或供国际旅客欣赏游乐。基于这些原因,养护生物多样性的费用必须由国际分担。目前人类活动对自然生态影响的证据显示,需要更大的投资来保持这些生态系统服务可以继续维持生产力。

19. 目前日渐积累关于从使用遗传多样性,通过常规育种改良作物生产得到的经济好处的资料,以及关于利用由植物制造的药品的资料。

20. 在亚洲,在1970年代前,利用遗传方面的改进,通过将矮小基因植入麦子和稻米,每年使麦生产增加20亿美元,稻米生产增加15亿美元。“无用”的土耳其野麦植物也被用来确保对商用麦种的抗病能力,每年单就美利坚合众国而言即值5 000万美元。从一种单一的埃塞俄比亚大麦植物得到的一种基因,目前保护加利福尼亚每年价值1.6亿美元的大麦作物免受黄萎病毒。使用野生基因改进的作物的主要耕种者在美利坚合众国一年的农业销售进口共值60亿美元。墨西哥的一种古老的野生玉米相类品种,即一种可以抵抗七种主要玉米病的多年生品种,可以在贫脊土壤的高坡上生长,这种品种同现代每年生的玉米品种杂交,有可能为全世界农民每年节省44亿美元。

21. 在所有有益的植物提取的药品中,只有10种是在实验室里综合而成;其余均为从植物中提取。传统医药成为发展中国家30亿居民中80%居民基本保健的基础。

1985年在工业化国家中植物提取药品的零售价值估计为430亿美元,在2000年前在这些国家草药市场可能达到470亿美元。1960年,一名染上白血病的儿童其存活率只有五分之一;但今天却为五分之四,因为利用含有从玫瑰色长春花(一种生长于马达加斯加的热带森林植物)发现的活性物质加以治疗。从这种植物药品得到的商业销售价值目前全世界每年共达1亿美元。随着植物生物技术的进展以及新的精确筛选工具的出现,目前对植物作为一种原料来源以研制新的药用产品的兴趣正在增加。

22. 许多自然生态系统提供间接的益处,并通过服务而非产品具有经济价值。大部分这种益处属于下列一类或另一类:(a) 太阳能的光合作用,将太阳能通过绿色植物转移至自然食物链,从而为捕获的物种提供支助系统;(b) 生态系统作用涉及繁殖如传粉、基因流动和异花受精等,保持影响在经济物种方面获得有益的遗传特征的环境力量和物种,保持进化过程,促成生态系统中各竞争者彼此的经常动态紧张关系;(c) 保持水周期,包括重新注入地下水,保护集水区和减轻极端的水状况如洪水和干旱;(d) 管制宏观和微观的气候条件,包括对气温、降雨和空气中气流的影响;(e) 制造土壤和保护土壤不受侵蚀,包括保护海岸线不受海洋侵蚀;(f) 储存主要养分并使之循环,如碳、氮和氧等,保持氧-碳-二氧化物的平衡;(g) 吸收和分解污染物,包括分解有机废物,杀虫剂以及空中和水里的污染物;(h) 提供具有休闲、赏美、社会文化、科学、教育、精神和历史价值的自然环境。

23. 此外,生物多样性还具有某种社会文化价值;许多植物和动物具有赋予特殊地位的社会文化和宗教特征。有些植物的一部分被用作战争或和平的象征,或获得保障性魔力,使它们具有特别的宗教重要性。

24. 动植物的自然性或生物性的研究导致积累有益的基本科学知识,转而为进一步的进展和发现提供基础。

C. 联合国环境与发展会议:养护生物多样性和持续利用方面的一个挑战

25. “21世纪议程”第15章所载目标和活动因此使各国政府和联合国各有关机

构、主要集团及非政府组织等面临挑战,需要加强保护生物多样性,促进生物资源的持续利用,并以协调一体方式支持《生物多样性公约》及其他有关协定。

26. 在环发会议之前,联合国系统的若干实体和非政府组织直接参与有关养护生物多样性和持续利用的问题;这些组织在一系列相关方案和活动中进行合作来处理丧失生物多样性问题。联合国系统和非政府组织受到环发会议明确承认,它指示“21世纪议程”应充分照顾并发扬就生物多样性已经进行的活动。

27. 环发会议以来这些方案和活动大都仍在进行,并为“21世纪议程”第15章以及《生物多样性公约》和有关协定及行动计划的执行提供资料。第15章所要求的这一努力的主旨集中于由联合国系统内的实体及其他机构视情况支助在国家级别进行的活动。这样,在联合国系统已进行了许多工作来协助各国——尤其是发展中国家——来规划生物多样性的管理。联合国系统内各实体及非政府组织并在合作加强国家施行生物多样性方案的能力。当前进行中的活动和方案包括拟订国家生物多样性研究、战略和行动计划。

28. 《生物多样性公约》和其他有关协定会是进行养护生物多样性和持续利用生物和遗传资源的主要工具。“21世纪议程”第15.7(e)段要求国际社会促使各有关国际公约和行动计划的参与者相互合作,以期加强和协调努力来养护生物多样性和持续利用生物资源。由于该《公约》批准率为前所未有的,并于1993年12月29日开始生效,很快又举行了缔约国会议第一次会议(1994年11月28日至12月9日,巴哈马),因此已显示国际社会有决心实现养护和持续利用生物多样性和公平允正地分享所导致的任何裨益。

29. 环发会议促使各国开始采取必要措施将生物多样性问题纳入其发展政策、进程和计划。但其后几乎没有什么国家将生物多样性事项纳入其发展和行动计划,仍须多多努力才能使保护生物多样性成为事实。

30. 已采取了若干主要倡议来执行《生物多样性公约》和“21世纪议程”,包括编拟生物多样性国别研究,战略和行动计划,全球生物多样性评估报告;加强发展

中国家生物多样性数据管理方面的国家能力;设立大象和犀牛保护设施;编拟关于保护主要牧场国家中非洲大象和非洲及亚洲犀牛的国家行动计划;设立全球老虎论坛(环境规划署);公布全球生物多样性战略(国际养护自然和自然资源委员会,世界资源研究所和环境规划署);全球海洋生物多样性战略(海洋资源中心,国际养护自然和自然资源委员会,世界资源研究所和环境规划署);全球生物多样性:地球生物资源情况(世界养护监测中心,环境规划署,国际养护自然和自然资源委员会,野生生物基金和世界资源研究所);家畜多样性世界监测名单(环境规划署和粮农组织);展开多样性方案(教科文组织,生物科学联合会和环境污染科委会);全球生物多样性论坛(国际养护自然和自然资源委员会,世界资源研究所和环境规划署)和《生物多样性公约》区域讲习会(环境规划署);建立全系统遗传资源方案(粮农组织);协调植物遗传资源国际行动(粮农组织);举办关于“生物多样性、科学和发展:达成新伙伴关系”主题的国际论坛(国际养护自然和自然资源委员会和教科文组织);筹备生物储存国际会议(教科文组织);设立全球环境设施来支助国家、区域和全球生物多样性方面活动(世界银行,开发计划署和环境规划署)。

二、审查已取得进展:主要政策问题和经验

31. 审查环发会议以来执行“21世纪议程”第15章(养护生物多样性)方面取得的进展后,显示联合国就第15章所采取的行动大都集中于有关管理的活动,人力资源发展,建立能力,数据和资料以及国际和区域合作。几乎或根本没有证据显示在就技术转让或财务--需要多机构采取行动的问题--进行主要倡议。第15章所说的某些活动也要有大量资金投入才能达成目标。由于财务限制和其他原因,大多数机构看来在继续进行其既定工作方案优先事项,尽管特别注重生物多样性。

32. 在编制本报告时,还没有关于国别经验的资料可用。

A. 主要集团和非政府组织的经验

1. 土著和农村社区

33. 在环发会议以后,土著和农村社区为养护和持续利用生物多样性及作为革新者所作的贡献已被公认,但并未充分了解。土著人民住在全世界各不同地区,包括森林。

34. 农民革新活动的结果是在其田地中。例如塞拉利昂的门迪农人在不依赖外国专家的情况下进行农田试验,对不同种类的土壤试用新种,并相互比较成果。在非洲角,埃塞俄比亚农人维持多种成绩记录,有时刻在门框上。农人通常为具体微观环境而养殖,但常常其当地种类在世界其他地区大体类似的环境内也可取得很好成绩。据研究机构报告,埃塞俄比亚有一农种用于布基纳法索,南非一农种用于埃塞俄比亚。农业社会维持农业生物多样性是因为这是它们生存所在不可缺少的。它们养殖自己的改良品种原因也是如此。对它们而言,养护与发展之间不宜区分。

35. 尽量减少危险是农村社区生活战略的重要部分。西非的阿赞迪农人在坏的收获之后事实上反而增加其谷物实验的数量和复杂性。尼日尔农民因小米中有斯垂加草寄生而要求拥有较长经验的其他萨赫勒社区提供意见,现已拟订计划通过间种芝麻而围捕斯垂加草。正式部门研究者正在农村社区--从多米尼加共和国的木薯种植者到安第斯山脉的马铃薯种植者和菲律宾的稻农--谋求而且找到真正的创新能力。

36. 但是耕田和家用谷物及家畜只是一部分。事实上越来越多的证据显示农村社区可用到的几乎所有生物多样性--不论是在田里或森林里--是由社区养护者和革新者所培养或发展。有些品种常被称为野生,实则往往是农耕系统的组成部分,可视为农村社会知识成就和贡献之一。例如玻利维亚的查科巴人利用其周围森林树木品种近四分之三。巴西的卡波尔人利用其树木多样性的四分之三,委内瑞拉的帕尼尔人则利用其已有记录多样性的一半左右。他们都利用其所有树木品种的五分之一至

一半作为食品,三分之一作为药品。

37. 所谓野生品种对农村社区食物供应的重要性由塞拉利昂的门迪人突出表示出来,他们从耕种品种取得的营养不到五分之一,有一半多是来自森林,河流和荒地;其余来自当地市场和农场作物。在西肯尼亚的本戈马县,所有家庭几乎有一半将野生品种纳入其家庭菜园,只有比他们为数略少的家庭在森林中采野生品种作为食物。由于当地社区依靠在其整个环境中采集的食物,因此农业和自然生态系统间生物多样性的区别模糊不清。必须保持所有生态系统的多样性才能达成养护和生计安全两个目标。

38. 这些在当地很重要的食物、农人发展种类和野生食物尽管对生计安全十分重要,但传统农业和森林研究和发展却不很重视,而是只集中注意有全球重要性的少数家用作物。决策者应确保新农业技术和变化中土地使用方式及土地使用期限不会减少取得野生食品资源的机会,或消除当地作物及品种的使用。相反,需要有适当的政策激励来支助养护和持续利用农业生物多样性的这一重要部分。

2. 妇女

39. 人们日益认识到妇女获得权力是可持续性的必要成分;比较未受注意的是妇女在保护生物多样性方面可以发挥重大作用。

40. 妇女通过其众多职守和责任可在保护生物多样性方面发挥重大作用。在南半球,妇女担任资源管理者的角色。妇女种田、并种植家用食物;事实上,非洲妇女种植大部分食物。她们采集木柴,如果森林衰减她们便提出警报。例如在印度的奇普科运动中,砍伐森林的威胁促使当地妇女团结起来进行非暴力反抗,以保护生态系统。她们知道自己的福利与森林多么密切相关。她们知道森林不只提供木材,其枯枝也可用来烧火煮饭,森林的活生物量提供净水,树根则能稳固山坡上的土壤。

41. 苏丹的农人养殖者通常是妇女。巴西亚马逊流域的卡亚波妇女不但养殖新作物品种、也在山坡养护基因材料库。哥伦比亚亚马逊流域的塔尼牟卡和尤库玛妇

女利用无脊树干养殖和养护了许多无主干桃树和大而无种的水果。1984年苏丹南部饥荒期间,托波萨妇女冒生命危险把种子藏起供下一年种植用。

42. 全球其他地区妇女也都认识到生物多样性不但需要保护,也需要恢复。肯尼亚的绿色地带运动到目前为止已有80 000多人参加,拥有1 000多苗圃,不但进行单作种植,而且种植种种树木供人类和牲畜使用。

43. 在许多社会,妇女带头抗拒不能持续的资源利用。槟榔屿妇女和儿童在沙捞越用数周时间对伐木建立障碍,以保护波罗州岛上世界最老雨林的残余部分,因为那边的不可持续伐木导致可怕的物种灭绝数额。

44. 在工业化国家,妇女常常率领组织和社区运动来保护野外和生物多样性,并作为消耗者发挥重大作用。这些国家中数百万妇女(和男子)深切认识到需要减少消耗,学习使消耗程度不至让地球不胜负荷,或让许多人群缺少充分资源来满足基本需要。某些有远见的公司利用和鼓励消耗者的权力,它们推动化妆品和洗发剂方面的雨林产品,从而协助维持了生物多样性。

45. 由于消耗者宁愿避免非持续性收获的产品,不论是加拿大的温和雨林或巴西的亚马逊河,因此改变了贸易的经济现实。但是工业化国家妇女并非全都是富裕的消耗者;这些国家的土著妇女常常只能勉强维持生活,住处靠近土地及其生物多样性。A.G'wichin,是位妇女,也是育空地区议会创始议员之一,她献身于保护土地,她尤其是反对前美国政府的建议,即把美国那边的刺鹿生育场开放作为油的开发用途。同时,萨斯喀彻温湖的克里族妇女在加拿大的练马调教场上停留了三个月,对皆伐式伐木设障阻挡。拉布拉多的印努族妇女周游加拿大,要求支持她们抗拒军机低飞过她们的领土,因为这威胁到世界最大的驯鹿群和几个濒于灭绝的物种。

46. 在拟订保护生物多样性战略时,必须认识到妇女作为资源管理者、社区活动家、消耗者和环保者可以发挥重大作用。在拟定计划履行“21世纪议程”和《生物多样性公约》的承诺时必须让妇女在地方、区域和国家级别上参加工作。妇女是资源管理者,应在她们已经为保护生物多样性而已经在作的活动方面征求她们的意

见并提供支助。保护生物多样性不应与其他人类发展优先事项分别对待。妇女在保护生物多样性方面的作用很可能会成为环境与发展间走向可持续性的一个桥梁。

3. 非政府组织

47. 非政府组织积极参加了环发会议的过程;《生物多样化公约》和《联合国气象改变公约架构》的谈判;粮农组织植物遗传资源委员会;《野生动植物群中有灭绝危险的物种国际贸易公约》缔约国会议第九届会议。有了它们和联合国系统各实体的努力才使人们加强认识到需要保护生物多样性,并使生物资源的利用可以持续。非政府组织举办的会议、讲习会及其他论坛提供机会,让人们加强了解各种问题和生物多样性与“21世纪议程”其他部门及跨部门问题间的联系。它们强调土著人民及其社区在生物多样性规划和管理方面的作用。兹根据现有资料,将某些主要群体的主要活动简述如下。

48. 世界养护联盟(养护联盟)与世界资源研究所和环境规划署合作支持全球生物多样性论坛组织作为国际机构让资源管理、研究、教育、工业领域内的工作者以及决策者、非政府组织和住在生物多样性重要地区附近或中间的社区成员就拯救、研究和持续及公平利用生物多样性继续进行对话和辩论。

49. 养护联盟关于全球、区域和国家级别的生物多样性方案共分五个主要议题:(a) 使生物多样性与国家规划进程一体化;(b) 为全球环境设施、世界银行、区域开发银行和环境规划署以及各国政府就生物多样性问题提供咨询和便利;(c) 就生物多样性拟订政策;(d) 支助关于生物多样性的国际方案;(e) 支助其他养护联盟方案的生物多样性成分。对该方案日益增多的要求远远超过工作人员的能力,但养护联盟仍能为1993-1995年建立健全的财务基础,并开始进一步征聘专业人员。主要成就包括与世界资源研究所和环境规划署合作举办了全球生物多样性会议;积极推广方案,包括许多出版物和节目;在所有级别为促使执行《生物多样性公约》作出重大贡献;对全球环境设施的试验阶段作实质性审查。

50. 非洲技术研究中心(非洲技研中心)就生物多样性和有关的生物技术进行了种种政策研究活动,包括(a)就“国家利益和国际当务之急”这个主题举办了第一次《生物多样性公约》国际会议;(b)就非洲某些国家在生物多样性管理和生物技术研究和发展方面的技术和体制能力展开分析;(c)研究体制途径和政策途径来促进当地社区执行《生物多样性公约》的参与,并增强其能力。

51. 国际农业研究磋商小组(农研磋商组)仍与国家、区域和国际遗传研究方案合作继续进行研究,以期加强其在原来位置和不在原来位置养护和可持续利用植物、家畜和水产资源的工作的科学基础。国家方案和训练方面的能力建立是农研磋商组的其他关键成分。

52. 自1975年以来,农研磋商组各中心与国家机构及联合国机构--例如粮农组织、环境规划署、开发计划署和世界银行--合作,集体收集了世界上关于植物遗传资源的最大的非原地资料之一:500 000多条目,放在11个中心的基因材料库中。此外,农研磋商组系统协助在90多国家的450个非农研磋商组机构的基因材料库中养护了140种植物品种。农研磋商组中心养护的所有遗传资源资料集都委托保管,以嘉惠人类,并供全球科学界使用。农研磋商组基因材料库为植物繁殖者、农人及其他使用者提供原料。每年它们由委托保管的资料集和繁殖方案中为120个国家的个人和机构集体分配600 000多种质样品。农研磋商组中心与粮农组织间关于由粮农组织主持保管的协定于1994年10月缔结。

53. 农研磋商组根据“21世纪议程”和《生物多样性公约》已在慎重研究其各中心的作用,1994年5月农研磋商组决定设立全系统的遗传资源方案,因为认识到如果使许多中心当前的活动一体化会大大加强透明度和责任感以及农研磋商组在其国际活动方面的影响。这样全系统遗传资源方案就包括各中心独立管理的遗传资源单位和方案,而以国际保护遗传资源研究所为首要中心。

54. 此外,农研磋商组通过研究,并与其他组织在地方、国家和国际级别合作,也设法为原地和非原地养护对农业、林业和渔业有用或可能有用的动植物而拟订更

好的技术,战略和政策。

55. 世界资源研究所与非洲基研中心和INBio(哥斯达黎加)合作就规定探究野生植物、动物和微生物方面迅速演变的法律和体制办法发表了一个政策研究报告。该报告为需要拟订国家政策和立法来规定使用办法和提供可能使用的生物多样性探究的激励的国家提供了准则。此外,世界资源研究所与环境规划署正在合作拟订准则,编拟国家生物多样性战略和行动计划,以期精简各种发展和环境计划,并使生物多样性目标和活动与部门和跨部门计划一体化。

56. 世界养护监测中心--国际养护自然和自然资源委员会/野生物基金/环境规划署合营企业--仍在编纂和经管关于处境危险的动植物的全球性数据基准,并出版了《1993年联合国国家公园和保护地区名单》,《全球生物多样性:地球有生资源现况》和《生物多样性地图图书馆》。世界养护监测中心与环境规划署合作在生物多样性资料收集、散播和管理方面为许多国家提供了技术支助。

B. 同财务和技术有关的问题

57. 联合国环境与发展会议秘书处在21世纪议程第15.8段估计,执行第15章的各项活动每年平均费用总共约达35亿美元,包括国际社会以赠款或减让性贷款提供大约17.5亿美元。这些只是指示性数字,估计大略的幅度;实际费用将取决于各国实施的具体战略和方案。为有关生物多样化的活动筹措资金是《生物多样化公约》,特别是全球环境基金的一项中心问题,它们继续为生物多样化活动调集财政资源。

58. 环境基金为保护生物多样化及其持续利用也另外提供了财务资源(除了由美国国际开发署(美援署)共同筹供的资金外,共达3.035亿美元)。各种捐助者又额外提供约达300万美元的资金,协助发展中国家执行《野生动植物群中有灭绝危险的物种国际贸易公约》,主要用来支助能力建设组成部分、物种调查和管理战略。

59. 就为21世纪议程第15章各项有关活动筹措资金而言,所需资金和可支用资源之间存有差距,环境规划署正通过生物多样化国别研究着手解决如何估计这个差

距的问题。缔约国会议第一届会议(巴哈马,拿骚,1994年11月28日至12月9日)审议了与下列事项有关的问题:执行《生物多样性公约》所需财务资源的数额以及根据公约设立的财政机制推展业务所需建立的体制结构。公约临时秘书处编写了关于用什么方法估计1993年至2000年生物多样性多边援助筹资需要的一份有用的文件以及一份关于增支成本的文件。财政机制不够透明化以及评估所需的时间过长都是引起关切的问题。

60. 许多联合国机构和非政府组织审查了它们与21世纪议程和《生物多样性公约》有关的各项方案,并在国家、区域和全球各级增加向有关国家提供的财财务源。增供资源总额的正确数字还没有作出估计。然而,目前可供支用的资源远远赶不上保护生物多样性当前所需。如果要适当解决生物多样性方面的各项关注问题,重要的决策人员就需要彻底改变他们的看法。生物多样性必须被视为一项政治优先事项,不仅因为保护生物多样性意义重大,而且也因为特别在发展中国家,它可能对改善人民生活作出有意义的贡献。

61. 除了环境基金之外,目前已经存在和各国政府及机构为执行生物多样性活动而利用的财务机制继续涵盖传统的融资来源,也就是:

(a) 国家政府预算,包括面对其他发展优先事项的激烈竞争由当地来源提供的经费;

(b) 通过双边/多边协定从各国政府收到的官方发展援助;

(c) 非政府组织的融资安排,有时有(但是经常没有)各国政府参与或非政府组织当地的相对伙伴参与;

(d) 私营部门投资,包括总部设在外国的跨国公司参与生物勘探而在不同程度上作出的投资。

62. 根据大会第44/228号决议和各国在联合国环境与发展会议上作出的承诺,发展中国家对通过官方发展援助、国际非政府组织和跨国公司从北方向南方转让资金曾经有过很高的期望,然而,实际转让的资金数额比预期少得多。

63. 21世纪议程和《生物多样性公约》确认,遗传资源的供应同取得以及转让有助于鉴定、评价、保护和利用这些资源的技术明确相关。这就表示,必须在各国间和公私营部门之间建立富于创造性的伙伴关系,通过这种办法国家和机构可以建立促进技术转让的合营企业;然后又可以通过例如训练,资料交流和获得专利资料之类的传统方案获得和改良技术。

64. 如何实施环境政策和/或经济措施来推动适当技术的研制、转让和传播以支助保护生物多样性及其持续利用,是《生物多样性公约》谈判期间深受注意的问题。关于科学、学术和技术意见的附属机构不限成员名额生物多样性科学专家政府间会议编制了一份指示性清单,列出与执行《公约》有关而且可以转让的技术和知识(见UNEP/CBD/IC/2/11),⁶ 和说明预料将载在缔约国会议中期计划内关于取得和转让技术的适当模式。会议又编写了有关下列主题的四份文件,以之作为基础,为取得和转让有关技术的机制研订适当模式:(a) 促进发展和/或转让及保护与可持续利用生物多样性有关的创新,高效率和最先进技术的方法和方式;(b) 使得体现传统生活方式的本土和当地社区习惯方法吸纳现代管理观念的方法和方式;(c) 在区域、国家和地方各级关于保护和可持续利用生物多样性的科学和技术训练方案;和(d) 搜集,管理和转让数据的技术和知识。生物多样性公约政府间委员会在其1994年6月第二届会议上提出了一些建议,这些建议可能有助于建立资料交换所机制,以便在《公约》的范围内进行技术和科学合作。

65. 每一个国家都应当评价其技术能力,确定其需要和决定在技术转让方面,包括对生物技术的发展作出多少投资,以及如何把技术发展纳入国家发展战略。技术转让协定应当审慎地评价每一项技术是否同保护和可持续利用生物多样性贴切相关。应当特别重视这种技术可能带来的社会经济影响,和适当地确认、奖励、记载和发展土著人民和本地社区的知识、创新和习惯办法的必要性,和使它们同现代管理方法结合。

66. 一般认为,由知识产权普遍提供保护,特别是通过专利提供保护是促进技

术、发展和转让的一种有效方式。这些工作都需要有充裕的人力和财政资源才能进行。然而,尽管在许多发达国家,关于知识产权的条例都已十分完备或者已在实施,同时还有少数几个发展中国家和有些经济转型国家正在审议这种条例,但仍然没有拟订任何国际法律文书或标准来适当地确认土著人民、本地社区和农民对其知识、技术和创新应拥有的权利。

C. 最近在国际合作方面的发展和经验

1. 政府间程序

(a) 《生物多样性公约》

67. 《生物多样性公约》于1993年12月29日生效,并且正在有效实施中。截至1994年12月18日为止,已有167个国家和欧洲共同体签署和107个国家批准了这项公约,从而保证缔约国会议第一届会议有地域代表性尽可能广泛的国家参加。环境规划署在教科文组织和粮农组织的合作下继续向公约秘书处提供科学和技术支助,并通过生物多样性公约政府间委员会和缔约国会议第一届会议促进政府间的协商。

68. 缔约国会议第一届会议(巴哈马,拿骚,1994年11月28至12月9日)除别的以外提供了一个机会,为推进公约的目标和规定制订工作方案,以及决定其步骤和建立执行公约所需的机制。兹将会议通过的决定载述如下。

缔约国会议的会议议事规则

69. 除了规定关于实质性问题表决程序的第40条规则第1款之外,缔约国会议通过了其议事规则。

财政资源和机制

70. 会议通过了政策、战略和方案优先事项,以及获得和取用财务资源的资格

标准,和自愿承担义务,向公约信托基金捐助财务资源的发达国家缔约国和其他缔约国名单。方案优先事项主要以国家优先事项为根据,包括建设能力以便促进国家战略、计划和方案的拟订和执行。会议又决定,经过改组的环境基金暂时应当继续作为公约所规定财务机制推展业务的体制结构,和应当指示经过改组的环境基金迅速采取措施,支助会议所规定的各项方案优先事项和获得及取用财务资源的资格标准。会议也通过了管理公约信托基金的财务规则,并通过1995年预算480万美元,以便向公约秘书处下列举的各项活动筹供经费。

促进技术和科学合作的资料交换所机制

71. 缔约国会议请公约秘书处编写一份综合性研究报告,载列具体估定了费用的各项建议,以便帮助缔约国会议建立资料交换所机制。

选定一个能力胜任的国际组织来履行生物多样化公约秘书处的职能

72. 缔约国会议选定环境规划署履行公约秘书处的职能。

关于科学、学术和技术意见的附属机构

73. 会议决定关于科学、学术和技术意见的附属机构应当依照《公约》第25条,第1和2款所载的任务规定推展业务,直到会议能够进一步阐明其任务规定为止。请关于科学、学术和技术意见的附属机构根据缔约国会议工作方案所制订的优先事项和公约第25条的规定编制其中期工作方案草案,并在其第一届会议(将于1995年9月4至8日在巴黎教科文组织总部举行)上拟订/制订其运用方式。特别请关于科学、学术和技术意见的附属机构审议已经要求它向缔约国会议第二届会议提供意见的下列问题:

(a) 缔约国会议可以采用那些备选方法和方式来打开审议生物多样化各个组成部分,特别是受到威胁组成部分的程序,和指明根据公约可以采取的行动;

(b) 推动和促进取得技术以及转让和发展技术的方法和方式;

(c) 将载列在关于已采取那些措施来执行公约各项规定以及这些措施在达成公约各项目标方面是否有成效的国家报告内的科学和技术资料;

(d) 保护和可持续利用海岸和海洋生物多样化的科学、学术和技术方面。

为生物多样性公约参加可持续发展委员会第三届会议进行筹备

74. 缔约国会议请会议主席以会议的名义向可持续发展委员会第三届会议高级部分致送一份声明。会议在声明中指出,就推进保护和可持续利用生物多样性以及公平和平等地分享利用遗产资源所产生的惠益而言,《生物多样性公约》是主要的国际法律文书。会议指出,由于可持续发展委员会在执行21世纪议程方面所承担的职责任务以及该委员会的任务规定同缔约国会议的任务规定具有相辅相成的性质,会议十分重视同该委员会建立实质性关系。会议吁请委员会自发地作出一切努力来推进公约的关注事项。除了就委员会第三届会议议程上的个别部门性问题表示意见之外,会议强调,生物多样性是横断各种学科的一项问题,实际上同委员会所有关注事项都有关系。声明也指出缔约国会议第一届会议所作的决定以及其中期工作方案。

缔约国会议1995-1997年中期工作方案

75. 会议又通过中期工作方案(1995-97),其中规定,对日常项目采用有系统的逐年执行办法,以及会议希望在今后处理的新的主题事项。持续执行的项目除别的以外包括,保护受到威胁的生物多样化组成部分和与取用遗传资源、技术转让和处理生物技术有关的项目。会议考虑到缔约国对必须安全地转移、处理和利用通过生物技术制造的所有经改良的生物机体,以便避免对保护和持续利用生物多样性产生任何不利影响感到深切关注和关怀。它决定设立一个不限成员名额的特设专家组,毫不延误地审查是否有必要拟订一项议定书及其方式,在安全地转移、处理和利用通过生物技术制造,对保护和持续利用生物多样性可能具有不利影响的任何改良经

的生物机体领域,制订应当遵循的适当程序。

生物多样性公约秘书处所设地点

76. 缔约国会议同意,把关于公约秘书处所设地点的决定推迟到第二届会议作出;会议列举了各国政府在表示希望担任秘书处东道国的邀请文件中不妨载列的详尽资料。

生物多样性国际日

77. 缔约国会议建议大会通过把《生物多样性公约》生效的日期,即12月29日定为生物多样性国际日。大会第四十九届会议相应地通过这项建议。

(b) 《野生动植物群中有灭绝危险的物种国际贸易公约》

78. 《公约》124个缔约国中有 118 个国家参加了1994年11月7至18日在佛罗里达州劳德代尔堡举行的《野生动植物群中有灭绝危险的物种国际贸易公约》缔约国第九届会议。会议期间通过了一项战略计划,强调今后三年应当执行的优先事项,以及列入《公约》特定附录所载物种的新的登录标准。各国政府以协商一致意见要求公约秘书处确保同生物多样性公约临时秘书处建立密切的合作关系,因为使这两项公约建立联系对成功地实现可持续发展十分重要。它们也强调,《野生动植物群中有灭绝危险的物种国际贸易公约》应当加强同其他贸易协定的合作,例如:关税和贸易总协定(总协定)、国际热带木材组织(热带木材组织)、国际小麦理事会、和国际大西洋金枪鱼保护委员会。它们也指出,近年来非政府组织在执行《野生动植物群中有灭绝危险的物种国际贸易公约》方面发挥了重要作用。会议批准了预算和工作计划。各国政府极其重视的是,环境基金伙伴切需确认《野生动植物群中有灭绝危险的物种国际贸易公约》是通过各种生物多样性活动筹措资金的一个重要领

域。

(c) 气候变化和荒漠化公约

79. 由于认识到世界确实是一个相互关联的庞大的生态系统,人们日益了解,某一个地区的行动将会影响到其他地方人类的福利和生态系统的健康。举例来说,砍伐森林和燃烧矿物燃料会通过全球升温影响气候变化。由于气候变化和荒漠化而对生物多样化引起的生态影响将扩大人类对自然生态系统已经造成的各种影响。许多物种,例如依靠化冰时间决定其活动的移栖物种、北极社区、海洋、海岸和周边民众、遗传天赋不足的物种、山岳和高山社区、以及居住在干地、半干旱和干旱生态系统的物种,都很可能受到全球升温的不利影响;而人们预测的气候变化可能会带来遗传资源和物种以及生态系统多样化各方面的惨重损失。

80. 生物多样化遭受损失对干地影响特别严重,在这些地方,天然住区和天然植被经常是农民和畜牧者唯一的生计。干地退化对生物多样化和这些土地的负荷能力造成了威胁。有些原产于干地的最重要作物,例如小麦、大麦、高粱、粟米、许多种豆类和棉花,以及各种牲畜,例如马、羊、牛、骆驼和美洲驼都同人类文明发展密切相关。此外,将近10亿人住在干地。如果一种已经能够适应干旱条件的物种灭绝,很可能永远都不会再生;因为对较干燥地区适应良好的物种和基因非常少,这种损失是无法计量的。

81. 生物多样化损失在上述所有层次产生的影响都是十分严重和可怕的;这种损失不仅使受到威胁或灭绝的物种承受严重的后果,而且对退化、荒漠化和无法正常发挥作用的住区也会带来严重的后果。全球升温确实可以对世界的生物机体造成巨大破坏,并影响到人类本身。许多居住在岛屿、洪泛平原或海岸地区的物种包括有些人类住民也许会应变太慢,赶不上预测的气候变化而无法及时迁往他处。许多岛屿很可能会完全沉入水中,以至动植物彻底灭绝。《联合国气候问题纲要公约》和《关于在发生严重旱灾和/或荒漠化的国家,特别是非洲国家防沙治沙的联合国公

约》这两项公约都同《生物多样性公约》直接有密切的联系；因此，在各公约之间应当建立合作的机制。

(d) 关于植物遗传资源的国际行动

82. 粮农组织植物遗传资源委员会在其第五届会议(1993年4月)上,认识到《生物多样性公约》一旦执行起来在未来确定植物遗传资源政策方面会发挥主导作用。如果《公约》决定通过关于植物遗传资源议定书,委员会在与公约缔约国会议充分合作制订这个议定书方面会发挥重大作用。委员会指出这个议定书可由其管理机构、秘书处及财政机制负责执行。

83. 委员会在其特别会议(1994年11月7-11日)上开始修订《植物遗传资源的行动》、特别是按照《公约》合并其案文和附件,列入有关为粮食和农业提供植物遗传资源的问题和执行农民的权利。在这方面,委员会指出谈判由各国政府负责进行和应当仔细修订《行动》。在整个过程,委员会、《公约》和后来公约缔约国会议之间应保持联系。在较晚阶段,缔约国会议可以考虑是否适合把修订的行动转变为议定书。修订进程会是养护和使用植物遗传资源国际技术会议(1996年在德国莱比锡举行)的筹备过程的组成部分。目的在于于1996年初结束修订的《行动》的谈判。

2. 联合国系统

84. 自环发会议以来,联合国系统各组织及机构进行大量工作,支持《21世纪议程》和《生物多样性公约》(详情见附件一)。

三、结论和行动建议

A. 结论

85. 如上所述,联合国系统内有关实体在生物多样性方面所采取的方向着重在

国家一级的活动,并斟酌情况以区域方案及国际活动加以补充。《生物多样性公约》及其它有关协议将继续是进行和保证生物及遗传资源的有效养护和持续使用以及其利益的公正平等分配的主要文书。可持续发展委员会应当响应公约缔约国会议的建设性声明,鼓励进一步建立与《公约》的联系和支持《公约》作为在全球和区域两级协调现行有关协议,在这方面,应特别注意《21世纪议程》第15.7(f)段所载的规定以及第15.5(c)、(d)及(e)段所说明的管理活动,这对《公约》第6条所要求的国家战略、计划或方案的切实制定和执行很重要。

86. 自环发会议以来,似乎未曾就可保证或保障发展中国家所需新的、额外资源的技术转让及财政机制问题采取任何重大积极行动,这些问题需要政府间及多边机构紧急处理。

87. 非政府组织积极参加环发会议以及《生物多样性公约》和《气候变化公约》的谈判对增进公众认识关键问题和有关公约、其它有关协定及《21世纪议程》的各部门和跨部门问题极为重要,其关键作用应继续得到确认和其参与特别是在国家及区域两级的参与应得到较充分支持。

88. 此外,仍须处理的一些问题包括(a)在全球、区域及国家等级协调原则和义务;(b)以使用方法和执行程序,例如通过定期增订动植物目录、养护和管理土生种类(驯化及养殖的种类)来加深了解和识别生物多样性的各组成部分;(c)使用和交换有关生物多样性的养护和持续使用的资料;(d)在地方、国家及国际各级协调促进公众意识;和(e)确定拟议的项目及方案对全球脆弱而复杂生态系统的微妙平衡和发展的潜在影响。对社会因素和人类影响的评价是有效持续使用和养护生物多样性的先决条件。

89. 不过大多数有关《生物多样性公约》的问题已得到解决,并且在巴哈马举行的第一次会议上已为缔约国会议的工作奠定基础,导致在可持续发展委员会的现行会议上有效参与《公约》。

B. 行动建议

90. 根据上述资料,很清楚为了充分有效执行《21世纪议程》的第15章,必须就下述的合作和协调、联合编制方案及执行机制、资料交换和政策改革等问题进行工作。

1. 合作方案及协力安排

91. 各国政府必须建立机制,以便适当协调各条约及国际机构要求的生物多样性行动计划及许多其它行动计划和战略,并且监督其执行和报告所取得的进展。在现行的本国生物多样性战略和行动计划的范围内,国家应查明优先项目,作为区域和国际行动。

92. 各国政府与联合国系统、政府间组织及非政府组织合作并与土著、其社区及其它地方社区建立充分伙伴关系,考虑到其在养护、管理和持续使用生物多样性方面的作用。此外必须审查现存土地使用制度对养护生物多样性的影响,并且制定、采用和加强适当的本国安排,以支持促进地方社区积极牵涉和参加生物多样性养护活动的最佳土地使用制度。

93. 生物多样性应视为一个跨部门问题。可持续发展委员会想审查各种方法,保证协力制订为协调《21世纪议程》第15章与《21世纪议程》的其它有关部分及《生物多样性公约》的执行所需的共同战略(例如查明政策问题、各自职权范围、所需的未来行动、监督和评价进展)。

94. 各国政府与政府组织及非政府组织合作,必须为个别种类及个别生态/地区战略制定要素和机制,包括养护和持续使用生物多样性的科学研究,并且必须促进有关技术的提供。

95. 联合国系统内的实体应进一步作出努力,收集和增订关于执行《21世纪议程》的养护生物多样性活动所需的财政资源的资料。

2. 资料交换和联网

96. 各国政府、联合国系统内的实体、政府间组织和非政府组织必须收集、分析、传播更可靠的适当数据和建立监督机制在国家、区域及全球各级衡量成果。应设法补救发展中国家严重缺乏关于本国生物多样性状况的资料的缺点,该缺点妨碍监督和健全管理的发展;国内网络和以生物多样性国家研究为依据的国家报告会是这方面的有用机制。为些目的,应当促进关切者的联网,以便采取共同战略、联合编制方案和进行活动。

3. 教育、科学、人力资源开发、 技术转让及能力建立

97. 尽管在环发会议上已作出政治承诺,资助生物多样性活动,但按照《21世纪议程》执行的国家生物多样性战略、计划或方案所需的科学、技术和管理能力仍未建立起来,发达国家和有关国际组织有必要通过在国家和区域两级联合编制能力建立方案建立有效的机制,以提高发展中国家的人为和体制能力。特别提请注意《21世纪议程》第15.11段,其中要求加强现有机构和建立负责生物多样性的养护的新机构,并且考虑建立,例如国家生物多样性组织或中心的机制。

98. 国际科学界与各国政府、联合国系统内各实体、政府间组织及非政府组织合作必须致力研制经济工具,来确定生物多样性的养护、生物资源的持续使用的成本效益和生物资源在地方、国家、区域及全球各级的分配。

4. 政策改革

99. 各国政府必须采取旨在修订和改革国家政策、制订奖励措施和修订现有和/或制定新法律的活动,以实现《21世纪议程》和《生物多样性公约》的目的。联合国系统内各实体除其它外,应作出努力,在这方面协助各国政府。为此目的,联合国

系统内各实体应按照《21世纪议程》和《生物多样性公约》调整其方案和活动,并且应制订协作方案和项目,以促进生物多样性的综合发展、持续使用及养护。

100. 各国政府与联合国系统内有关实体及《生物多样性公约》合作,应在以下方面着手进行研究和讨论,即(一)与遗传物质有关的知识产权制度对生物多样性的养护和持续使用的影响;(二)怎样能够公正平等分享这些资源和它们所产生的利益的问题;(三)怎样建立一个适当的知识产权制度来保护作为一个主要生物多样性管理社会群体的土著人民及其社区的集体知识和发明,并且除其它外,考虑到《公约》缔约国会议的任何贡献。

5. 额外的行动建议

101. 联合国系统应制定和加强联合办法,以评价影响到生物多样性的宏观经济和其它全球性问题,例如债务、消费及生产方式、土地使用制度、人口、多边经费筹措、世界贸易制度、其条件及经济文书。

102. 各国政府应评价现有信息系统,包括网络,目的在于建立区域间的通讯联系,除其它外,通过电子邮件、遥感的使用来更好交换数据、传播和管理现有资料,以便促进对生物多样性的调查和监督。

103. 虽然生物多样性资料基础远为完整和仍有许多有关生物多样性的知识要学习,但目前有扎实的科学基础,在大多数国家开始制定和执行生物多样性方案。各国政府、联合国系统和其它组织应作出努力,充分使用现有知识、进一步改进生物多样性在可持续发展方面的作用和加深对此的了解。一旦完成对生物多样性知识的全面评价,就应找出有用的基线,从而查明和填补知识方面的空白。

104. 可持续发展委员会似可:

(a) 要求多边组织、政府间组织和非政府组织与各国政府合作,建立一个协调机制,保证现存生物多样性公约及协定得到有效执行和合理使用有限资源;

(b) 审查各种方法和方式,保证协力制定共同而协调的战略,以执行《21世纪议

程》第15章和有关章节;

(c) 积极响应《生物多样性公约》缔约国会议在其第一届会议上发表的声明,除其它外,提到与《公约》积极合作,促请广泛批准《公约》、鼓励各国政府改进其各部/各部门之间在执行《21世纪议程》第15章、其它章节,特别是第10至第14章方面的协调,并且鼓励《公约》在其它有关多边组织、政府间组织和非政府间组织的支持和合作下协调在全球和区域两级现有的有关协定,以便有效使用资源;

(d) 鼓励联合国系统采用共同办法,评价宏观经济和其它生物多样性问题的积极及消极影响。

注

¹ 《联合国环境和发展会议,里约热内卢,1992年6月3日至14日》第一卷,《会议所通过的决议》(联合国出版物,销售品编号E93.I.8和更正),第1号决议,附件二。

² 参看联合国环境规划署,《生物多样性公约》(环境法和机构方案活动中心),1992年6月。

³ 联合国,《条约汇编》,第993卷,第14537号,第243页。

⁴ 《环境领域选定多边条约》(联合国环境规划署,内罗毕,1982年,第一卷,第500页。

⁵ 联合国,《条约汇编》第996卷,第14583号,第245页。

⁶ 指示性目录相当广泛,包括(a)识别、说明和监督生态系统、种类和遗传资源的技术和知识;(b)内部和外部养护生物多样性所需的技术及(c)持续使用生物多样性的技术。

附 件

联合国系统在支持《21世纪议程》第15章和 《生物多样性公约》方面的活动

1. 与管理有关的活动

1. 粮农组织在农业、渔业和林业方面以支持养护生物多样性和可持续利用为目标的主要方案活动是:(a) 培养国际合作和促进国家养护和可持续地利用植物和动物基因资源的行动,并强调为繁殖工作及有关生物技术而建立国家养护、评价和利用这些资源的能力;(b) 为农业、林业和渔业评价和进一步发展新的物种或利用不足物种的潜力;(c) 作为维持农村地区多样化的组成部分,鼓励生产系统的多样化,和农产品及副产品的多种用途。自然资源方案的主要优先涉及生物资源及其多样性的知识、利用和养护,评价固定植被及其对农业生产力的现有和潜在贡献,和设立可持续的耕作制度。作物方案旨在提高国家养护、改进和利用植物基因多样性的能力;办法是通过胚质的收集、分类、编制文献和交换;植物育种和物种评价;植物繁殖;国际合作和信息交换;开发和采用现代的植物生物技术来进行胚质的养护和改进;促进有关机构和实验室之间的工作。

2. 粮农组织植物遗传资源委员会将协调全球植物基因资源系统同《生物多样性公约》,并且将进行有关使用现已收集的胚质和农民权利问题的的工作。该委员会支持国际和区域的原地养护区网络;在粮农组织主持下的非原地收集基地;组织第四届养护和持续使用农用植物基因资源国际技术会议;和支持在现有种籽信息系统基础上设立新的全球植物基因资源和种籽交换信息系统。

3. 在牲畜资源方面,粮农组织同环境规划署合作支持设立一个综合动物基因资源方案和编制最新的家畜多样性世界观测清单。

4. 粮农组织渔业方案支持养护和可持续地利用在公海、专属经济区、沿海区域生态系统和内陆水道和湿地的生物多样性,目的在于促进世界渔业的可持续性和

把世界资源恢复到同《联合国海洋法公约》和环发会议各项有关决定一致的水平；加强发展中国家管理其渔业，养护其水生生态系统和防止其水上环境恶化的能力；考虑到一切有关问题，特别是那些有关生物、环境和技术事项，制定一个《负责捕捞行为守则》；促进把渔业部门结合进沿海地区的管理。

5. 粮农组织的森林方案，在环境规划署和其他组织的合作下，支持在原地养护森林基因资源和自然生态系统，办法是评价森林资源的状况和对野生动物、国家公园或其他保护地区的管理作出贡献，目的在于促进森林和树木资源的可持续管理和促进其在无害环境基础上的持续利用，同时尽量扩大它们对社会经济发展的贡献；支持森林生态系统的养护；和把森林和树木结合进土地利用系统内，以便维持土地和水资源的生产力和环境的稳定。

6. 教科文组织的主要活动包括：围绕国际生物圈保留区的各陆地和水中生物多样性中心的养护和持续利用（在83个国家有324个保留区，面积超过2.11亿公顷，在保留区内进行研究和监测活动，和有系统地促进当地社区的参与）；教科文组织的人与生物圈方案；《世界人类遗产公约》（目前有超过100个自然场址，其中大多数由于具有高度生物多样性价值而被列入世界人类遗产清单）；沿海海洋研究方案（集中于研究沿海水生生态系统及其生物多样性的运作和可持续利用）；UNESCO/IUBS/SCOPE（教科文组织/国际生物学联合会/环境问题科学委员会）的Diversitas方案（集中研究生物多样性生态系统的功能，生物多样性的特征、消失、分布和动态）；WWF/UNESCO（世界野生生物基金会/教科文组织）民族与植物方案（集中研究族裔植物学和土生植物的可持续利用）；和世界微生物资源中心网（MIRCENS）。国际生物圈保留地网络，教科文组织关于沿海和海洋研究和世界微生物资源中心网提供研究和监测有关生物多样性活动的重要工具。科学和技术培训和能力建立是教科文组织各项方案的基本部分。在UNEP/UNESCO（环境规划署/教科文组织）的国际环境教育方案下，包括生物多样性的正式中学和大学一级教育获得支持。其他关于保存生物多样性倡议包括研究使用基因资源的财产权和生态经济学研究；创立物种信息的格式；赞助为决

策者和科学家举办的生物多样性论坛;培训和技术援助;出版和广为散发各种旨在提供意识的出版物。

7. 环境规划署致力于保护和可持续地使用个别物种及其基因资源;养护生境使之能够继续演变和对变化中的环境作出反应;为改进农业、林业、保健、工业和环境而制定维持最大的基因多样性的适当途径,并特别强调那些已建立社会经济价值的物种。环境规划署处理下列各级的生物多样性养护和可持续利用问题:生态系统/生物地理范畴一级(森林、干旱地带、海洋、淡水区等);物种一级(野生动物);基因资源一级(植物、动物和微生物资源,自然资源经济);过程一级(生物技术);监测和评价一级;和法律一级。同联合国姐妹机构合作,环境规划署的生物多样性活动集中于通过提供技术和科学支助来促进《21世纪议程》、《生物多样性公约》及其他有关国际公约,战略和行动计划的有效执行;组织专家会议;编写关于具体问题的报告;给与生物多样性有关的公约提供秘书处/临时秘书处服务,以便协助制定或加强实施这些公约的国家立法。定期编写全球生物多样性状况报告作为就生物多样性的养护和利用所涉的潜在政策问题,包括资源管理方法选择和社会经济问题,采取优先行动的基础;协助各国政府编制国家生物多样性国别研究、战略和行动计划,以便巩固生物多样性评价和规划过程,鉴定国家行动的优先次序和给行动功效监测提供基线;并且通过《濒危物种贸易公约》协助各国政府决定濒危物种的状况,支持编制管理计划和设立从《公约》的《增编一》转到《增编二》的物种的出口限额。

8. 环境规划署同国际自然及自然资源保护联盟和世界资源学会联合提出《全球生物多样性战略》,试图在当地、国家和国际范围内触发和执行同《21世纪议程》、《生物多样性公约》和“关怀地球”所载的原则、战略要点和广泛行动纲领一致的行动。规划署又同海洋养护中心、国际自然及自然资源保护联盟和世界野生生物基金会联合提出《全球海洋生物多样性战略》,集中注意在海上对物种的威胁和养护和可持续地利用物种的途径。

9. 环境规划署通过其各项方案支持广泛的活动,旨在促进在原地和非原地的

植物、动物和微生物基因资源的养护,和利用它们来发展农业、林业和工业,开发有关的全球和区域基因库和信息系统;在世界各生物地理省份的选定代表性地区内养护和管理生境、生态系统和野生动物;加强和扩大全球性基因库网络,它们收集和保存世界基本作物的基因资源(由国际基因工程和生物技术中心协调),全球牲畜基因资源(由粮农组织协调),LAC(拉丁美洲国家)和非洲生物多样性网络,生物多样性信息网络(BIN21)世界微生物资源中心网(MIRCENS),国际微生物种系数据网络(MSDN),世界微生物数据中心(WDC)和全球释放生物进入环境信息资源(IRRO);通过在养护生物多样性和生物资源可持续利用以及适用有关技术方面的试验性项目和适当的培训方案,和通过提供在生物资源经济学和环境法律和政策方面的培训来扩大及改善评价和可持续管理生物多样性的专业和机构能力。

10. 工发组织在考虑到养护生物多样性关切下支持关于工业利用医疗和芳香植物的方案。工发组织通过其技术咨询服务,支持各国政府、当地社区和私营部门之间合作从事勘察生物多样性活动。工发组织国际遗传工程中心提供在生物技术领域的先进研究和培训,包括为养护生物多样性和基因资源的可持续利用发展革新性工具和技术,和促进适用无害环境的生物技术。同环境规划署和粮农组织合作,工发组织支持设利用和养护立关于生物多样性和生物技术的区域和全球网络以便利各国使用和交换信息,和加强发展中国家关于生物多样性的数据库。

11. 世界银行目前和未来在《生物多样性公约》和《21世纪议程》范围内的支持养护生物多样性工作包括:在考虑到生物多样性关切下,协助各国政府制定和实施国家环境行动计划,和拟定养护和开发项目;支持各研究中心,大学和草根组织从事生物多样性的鉴定和监测工作;加强当地社区在拟定、实施、监测和评价在原地的养护项目,把可持续使用作法结合进银行的贷款;支持关于可持续管理制度的研究和培训方案和区域间研究合作;加强现有的信息交换办法;和促进传统技术和本土技术的发展。

12. 农发基金的目标群体包括小农、原住民、游牧者和草原居民、渔民、以及

那些在仅存的越来越被确认为管理重点的高生物多样性地区里生活的其他群体。同其伙伴合作,农发基金日益资助在发展中国家的新一代项目,它们处理贫穷和生物多样性管理之间的问题,目的在于减轻贫穷,增加粮食生产和改善营养,而同时又养护生物多样性。在减轻贫穷的项目里,农发基金设法解决对小农重要的诸如丧失土地、品种和野生作物近亲问题;次要粮食和药用植物的优化利用;由当地人管理生物多样性以便确保他们从其保护中获益;对具体的农业系统,传统作物、生物防止害虫和可持续农业的社会经济和技术方面,特别是在尚未进行绿色革命的边际和资源贫乏地区,进行研究和培训工作。

13. 海事组织正在分析《21世纪议程》(包括《生物多样性公约》的第15章)对海事组织的含义。海上交通被认为对海洋生物多样性有影响。海事组织关于预防污染,鉴定船舶要避开的具有独特或不寻常生态重要性的“特殊地区”,尤其是“敏感的海域”,船舶航道安排和压舱水的排泄方面的工作预期将会对养护生物多样性作出重要贡献。

14. 贸发会议关于生物多样性的活动主要在于执行《生物多样性公约》。主要目的是对经济政策和措施的设计和执行作出贡献,以便确保发展中国家能够从充分实施《公约》中获得经济利益。主要活动围绕一些关于自然资源管理及其对生物多样性的养护和可持续利用方案的影响(以便确保商品生产和贸易符合和促进自然资源无害环境的管理和生物多样性的养护和可持续利用);通过养护和可持续利用生物多样性,包括通过国际贸易来获取及扩大经济利益(协助发展中国家在生产不造成生物多样性损失的基础上通过扩大生产和出口来获取生物多样性的全部价值);内化同生物多样性有关的费用和资源价值(以便确保生物资源获得适当的估价);使用和转让有关养护和可持续利用生物多样性的技术。

15. 非经委会给其成员国提供关于农业和农村发展政策、规划和方案拟定的咨询服务和支助,重点在于养护自然森林及其生物多样性的措施,荒漠化及有关生物多样性的养护,在目标国家恢复已退化的生态系统和绿色地带,和为内陆和海洋渔业的

最优和可持续利用加强区域发展方案。在非洲环境问题部长级会议的框架内(AMCEN),非经委会支持有关生物多样性的活动。

16. 目前正在进行一项涉及七个西亚经社会国家的西亚经社会/粮农组织(ESCWA/FAO)联合研究以便提交主题为“阿拉伯世界干旱地区的管理和可持续发展”的部长级会议。西亚经社会今后的活动将强调调查本区域的生物资源,制定适合本区域生态系统的养护生物资源方法和促进国家生物多样性政策和战略的拟定和改善有关的法律和执行措施。不过,西亚经社会及其成员国需要大量的财政资源来执行有关生物多样性的活动。

17. 欧洲经委会的物种养护方案的一项主要成果是它在1991年通过“欧洲受威胁动物和植物危急清单”。作为后继行动,欧洲经委会各国政府关于环境和水问题的高级顾问们于1992年通过《养护受威胁动物和植物及其他具有国际重要性物种的实践守则》,规定各国政府在其管辖范围内维持生物多样性的全面指导方针和促进养护在其生境内的花卉和动物。

18. 目前欧洲经委会关于生物多样性的活动关系到《保护与使用越界水道和国际湖泊公约》(赫尔辛基,1992年)。这项公约载列预防、管制和减少跨界影响,包括对花卉和动物有不利影响的具体义务。作为第一步,欧洲经委会在1993年通过关于水资源管理生态系统办法的指导方针。

19. 粮农组织/欧洲经委会关于农业和环境之间关系工作队目前在审查有关保护生物多样性各方面和国家惯例,并以之作为其题为“促进环境上可持续农业和健康粮食生产的经济、法律、技术和管理措施”的工作计划的一部分。1994年10月审议了关于这个议题的一项订正综合研究,以便编制提交欧洲经委会农业委员会和粮农组织欧洲农业委员会的建议草案。

2. 数据和资料

20. 关于保护生物多样性的决策应建立在可以得到的适当和精确的生物、社会

经济和环境数据之上,而这些数据可通过指认、监测和交流资料提供。关于生物多样性情况以及已经或可能对生物多样性造成不利影响的现时、可靠的叙述,对妥善管理和可持续发展来说是十分重要的。因此,设立国内资料网络或其他资料交换机构对一国的生物多样化保护的必要组成部分。为了确保这种资料是可比较和可转让的,应建立划一的资料标准和监测方法。

21. 有系统和全面地收集和分析关于数量和素质的最新数据将对养护生物多样性的各种活动起支持作用。关于应养护哪些生态系统、品种、群或族类的决定应基于客观准则,因为总括地养护生物多样性不仅在经济上不可行,在技术上也办不到。对大多数国家来说,这要求发展出关于点数、叙述和评估生物多样化的情况、趋势和分配情况的分析工具;指认对多样化的威胁;评估当前能力;收集有助于评价关于养护和可持续地使用这些资源的费用和益处的社会经济数据;指认知识的空白和潜在冲突。

22. 编纂、确定和核对这种数据,势必发展出标准数据收集和协调处理方法、产生国家库存和发展数据库以及通过研究和监测作为强有力进程一部分,收集新数据。这种举措也将提供基线以衡量各国执行《21世纪议程》和《生物多样化公约》的有关规定的各国工作,并将提高各国的监测和评估能力以及发展关于可持续发展的指标。取得组织和分析资料作为决策的工具,必须是以事项为基础,并且受特定目标的指引。

23. 也许在数据和资料领域,最重要的是生物多样性国别评估、策略和行动计划编制速度逐渐加快。环境规划署所发起的国别研究方案的主要目标是协助各国政府考虑到社会、经济、环境和其他目标,指认有效养护的基本需要和程度,其中包括合理使用国家生物资源和必要的支助措施和费用以满足这些需要,以及与执行这些措施有关的益处。此外,预期国别研究将(a)就现有知识、养护努力、将来养护需要和费用等方面,通盘审查生物多样性的情况;(b)将全国生物多样性养护策略和行动计划制度化,以便同国家、区域和国际机构协同执行,并且不超出《21世纪议

程》和《生物多样性公约》的架构；(c) 为建立生物多样性优先领域以及国家环境规划和资源使用提供一个基础；(d) 指认或发展关于估计养护生物多样性的费用和益处的技巧和方法；(e) 提高关于评估生物多样性养护及其合理使用的直接和间接益处、投资费用和融资基本需要；(f) 促进决策者、教育家、经济学者、社会科学家和一般大众了解保护生物多样性的重要性，并且使他们在这个领域提供支助；(g) 为《生物多样性公约》争取更多的缔约国，促进有效执行其他与生物多样性有关的国际和区域协定和行动计划。

24. 作出对动员科学界协助为进一步决策和对《生物多样性公约》和《21世纪议程》的后续行动提供扎实基础的一项重大贡献，环境规划署发起了全球生物多样性评估，由全球环境融资支助，目的在于就生物多样性主要的世界性方面的当前事项、理论和意见进行独立、批评以及同行审查的科学分析。评价将作为决策的基础，以满足《生物多样性公约》和《21世纪议程》的目标；此外，它也将是《公约》的科学内容的重要工具，评估的可能读者很多，包括国际、区域和国家各级的政府和非政府组织以及在生物多样化领域工作的决策者和科学家。评估的主要案文和决策者摘要预期于1995年下半年编妥。

25. 为了改善可靠的最新的资料的可获性以协助发展中国家生物多样性规划和管理，环境规划署在全球环境融资的支助下，发起了一个项目以支助发展中国家以及过渡期经济体建立其资料能力，将关于资料管理的适当技术和技能转移，以组织、维持和使用在国别研究进程之下所产生的数据。

26. 《生物多样性公约》临时秘书处编纂了与该公约有关的数据库一览表，指认其空白和关连。将编制一个目录，定期增订、广为散发。已着手进行类似活动编纂关于科学方案和国际合作的资料。

27. 此外，粮农组织与环境规划署支助建立关于牲口和家禽遗传资源的全球和区域数据库；使用地理资料系统，绘制海岸资源地图，作为海岸区域的管理工具（环境规划署）；发起设立全球生物多样性资料网（BIN 21）（环境规划署/热带数据库--巴

西);发表了《家畜多样性世界观察一览表》第一版以及《动物遗传资源资料》公报四册(粮农组织/环境规划署)

28. 教科文组织正在发展它自己关于生物圈保留区和生态科学的电子网络和资料服务以及关于各个国家和文化遗产现址的数据库。

29. 世界养护监测中心为它出版的红色数据书籍和生物多样性情况报告继续编纂并且增订关于生境和受威胁的动植物的数据库气象组织通过其农业气象方案,协助其成员改善它们将气象和气候资料应用于农业生产(粮食、林业和渔业)的能力,从而有助于生物多样性,特别是勉强够的和严酷天气条件之下的保存和使用。

30. 气象组织与粮农组织一起、近日还与环境规划署一起、组织使用小型或手提电脑,就农业气象数据和资料应用于可持续的灌溉作物生产的水的有效规划和管理,进行实际的现场训练。气象组织还同欧洲和地中海植物保护组织和北美植物保护组织一起举办专题讨论会和讲习班,就使用气象数据治害虫和疾病、减少不宜的化学物数量,改善农作物品质,提供实际训练。将防治蝗虫群的活动扩大,包括关于荒漠治蝗成功使用的气象数据的个案研究。现正作出努力,取得和装置关于气象观察的设备,包括遥感和同各PRIFA合作。出版了关于农业气象资料应用于荒漠治蝗的刊物。此外气象组织参与若干活动,促进使用气象和水文资料以保护林业和荒漠地的生态系统,从而有助于养护生物多样性。

31. 旱灾和荒漠化对许多种类特别是在干旱和半干旱地区种类造成严重威胁,作为对养护这些受威胁的物种的一项贡献,气象组织与环境规划署合作,编制一个题为“荒漠化与气候相互作用”的报告,这是气象组织对《生物多样性公约》谈判程序的许多投入之一。这个报告作为气象组织/环境规划署合编的出版物发表。

32. 气象组织同内布拉斯加大学合作举办了关于旱灾分析和非洲和拉丁美洲旱灾评估、准备和管理的训练研讨会。

3. 国际和区域合作与协调

33. 若要监测、养护和可持续地使用世界生物多样化,作为连系和分析经验和资料的手段的国际和区域合作是绝对必要的,《21世纪议程》第15章设想了这一情

况,要求促进有关国际公约缔约国和行动计划参与方之间的合作,目的在于加强和协调关于保全生物多样性和可持续地使用生物资源的努力(第15.7(e)段)以及促进关于养护和管理受威胁/非害虫移栖种类的措施更佳的国际协调(第15.7(g)段)。现正进行以下方案:

(a) 建立和(或)加强一些有关的全球网络,以便增加全球使用生物多样性资料的机会,包括生物多样性资料网络(BIN 21)、MSDN、BINAS和IRRO;

(b) 预期《生物多样性公约》支助设立或加强关于技术和科学合作网络以及关于执行该公约条款的能力建立。

34. 在生物多样性国别研究架构之内,协助各国发展国家生物多样性的基线调查和清单(环境规划署)、发展经济方法以确定关于养护生物多样化的代价和惠及如何分配(环境规划署)

35. 农粮组织、环境规划署、教科文组织、国际植物遗传资源研究所和其他机构支助关于调查、收集、评价和养护动、植、微生物遗传资源以及有关领域训练的区域和全球方案。

36. 下列系统和方案已在运作:基因库全球网络,其中包括对作物遗传资源的全球收集(国际农业研究协商小组/国际植物遗传资源研究所/粮农组织);区域性微型生物研究中心(环境规划署、教科文组织);教科文组织--人与生物圈/全球环境融资关于养护中欧生物多样性的受保护区域网络;北方科学网络(教科文组织--人与生物圈);全球海洋生态系统动力(教科文组织);南南养护热带生态系统合作方案(教科文组织/联合国大学);中国生物圈保留区网络(教科文组织--人与生物圈);海事实验室网络(教科文组织);国际环境教育方案(环境规划署/教科文组织)。

37. 欧洲各国环境部长通过了中欧和东欧国家环境行动方案(卢塞恩,1993年);该方案包括了关于养护生物多样性的一章。

38. 第二次保护欧洲森林问题部长级会议(赫尔辛基1993年)通过了关于养护欧洲森林多样性的准则。

39. 继保护欧洲森林问题部长级会议通过第2号决议(斯特拉斯堡,1990年)并且第二次部长级会议(赫尔辛基1993年)予以同意后,国际植物遗传资源研究所和粮农组织一起发展欧洲森林遗传资源方案。

40. 国际农业研究协商小组历来的重点是作物遗传资源,但于1991年决定将任务扩大,包括林业和农林业。作为这一资源的一部分,位于印度尼西亚茂物的国际林业研究将重点放在天然生态系统及其管理以及种植园;位于内罗毕的国际农林业研究中心对农林业的作用,特别是在可持续的耕作系统中种植多用途树木,加以研究;位于罗马的国际植物遗传资源研究所集中在农业作物和森林树木种类遗传资源的养护和利用。

41. 1979年9月19日在瑞士伯尔尼通过了欧洲理事会保全欧洲野生动物和天然生境公约,并于1982年生效。欧洲联盟关于养护天然生境和野生动植物公约的指示于1994年生效。

42. 以“欧洲环境”为主题的第二次泛欧部长会议通过的1993年4月30日《卢塞恩宣言》载有关于养护生物多样性一节。该会议1993年11月12日题为“养护欧洲天然遗产:朝向一个欧洲生态网络”的《马斯特里赫特宣言》考虑如何发展欧洲生物和景色多样性策略。

43. 以“环发会议《生物多样性公约》和《伯尔尼公约》:下一步骤”为主题的政府间专题讨论会于1994年9月28日通过了题为“《伯尔尼公约》在执行保护生物多样性的世界性国际文件方面所起的作用”的《摩纳哥宣言》。与会者承认区域国际组织应采取行动,促成执行世界性养护生物多样性国际文书,特别是《生物多样性公约》、《里约热内卢环境与发展宣言》、无法律拘束力的原则性权威声明、关于所有种类森林的管理、养护和可持续发展的全球协商一致意见《21世纪议程》。他们也承认欧洲理事会在区域一级执行在全球一级所通过的原则和义务可发挥主要作用,而且《伯尔尼公约》由于其目标和地理上的涵盖程度是一个关于养护生物多样性的极重要文件,与会者在这个架构内通过了几个关于该问题的科学、技术、策略

和财务方面的建议。

44. 在环境规划署的支助下,组织了下列区域会议以促进执行《生物多样性公约》:东盟国家关于《生物多样性公约》与《班加罗尔宣言》的会议(1994年);关于《生物多样性公约》的非洲部长级会议(1994年);关于生物多样性公约的波罗的海国家会议;拉丁美洲和加勒比关于《生物多样性公约》的讲习班(1994年)。

45. 现正进行下列活动:绘制东非海岸和海洋环境数据库和图表(环境规划署);保护东非生物多样性(粮农组织/环境规划署);成立全球陆上观察系统(粮农组织、科学联盟国际理事会、环境规划署、教科文组织、气象组织);红海濒绝珊瑚礁生境养护(环境规划署--全球环境融资);成立养护生物多样性/黑海行动计划的区域活动中心(环境规划署--全球环境融资),保护里海的海洋生物多样性(环境规划署--全球环境融资)。

46. 环境规划署已开始关于管理地中海(僧侣海豹和养护地中海鲸目的动物和海龟的行动计划。

- - - - -